取説（GB取説）
文字色PANTONE 425C

A
キャンドル・ミニ

B
キャンドル・ミニ

フレグランスキャンドル・ミニ 取扱説明書

MUJI 無印良品

第2版　2019.5

お買い上げありがとうございます。本品を快適かつ安全にお使いいただくため、本紙をご使用前に必ずお読みになり、正しくお使いください。また本紙は一度お読みになった後も、すぐ取り出せる場所に保管し、本品について不明な点があった場合は読み返してください。

はじめに　安全にお使いいただくために必ずお守りください。

本紙では、誤った取り扱いによる事故を未然に防ぐための注意事項を、マークを付けて表示しています。マークの意味は以下の通りです。

マークの意味			
❗	実行しなければならない内容です。	⃠	してはいけない内容です。

⚠警告　この表示を無視して誤った取り扱いをした場合、使用者が死亡するか、または重傷を負う可能性がある内容を示しています。

禁止 **火をつけたら絶対にそばを離れないでください。**
使用中に離れると、火災のおそれがあります。

禁止 **マッチやゴミなどをキャンドルの中に入れないでください。**
異常燃焼や火災の原因となります。

禁止 **使用中及び、消火直後は触れないでください。**
使用中及び消火直後は、ロウやキャンドルホルダーが非常に熱くなっています。触るとやけどの原因となります。

必ずする **不燃性の平らなところで使用してください。**
不安定なところ、水平でないところで使用を続けると、炎が一か所に集中してあたり、異常燃焼の原因となります。

必ずする **キャンドルの芯糸は約10mm程度に切り、切りくずなどを除いてから、芯糸を立てて使用してください。**
芯糸の先に黒い塊ができたり、芯糸がアーチ状になった状態で使用すると、炎が大きくなり、異常燃焼の原因となります。

必ずする **水で消火をしないでください。**
本品はパラフィンを原料としています。水とロウが接触すると、ロウが飛び散り、やけどのおそれがあります。

禁止 **次のような場所では、使用しないでください。**
火災・やけど・破損の原因となる場合があります。
・熱に弱い材質の物の上
・燃えやすいものの近く
・幼児やペットの手の届く場所
・風が当たる場所
・直射日光の当たる場所、暖房器具や火気の近くなどの極端に高温になる場所

禁止 **消火の際は、勢いよく吹き消さないでください。**
溶けたロウが飛び散り、やけどのおそれがあります。

必ずする **就寝の際には必ず消火してください。**
使用したままで就寝すると、火災のおそれがあります。

必ずする **パッケージから完全に取り出して使用してください。**
袋や紙に引火し、火災のおそれがあります。

必ずする **底が平らなキャンドルホルダーに、アルミ製のケースに入った状態で使用してください。**
キャンドルだけで使用すると、ロウが流れ、異常燃焼や火災のおそれがあります。

必ずする **複数燃焼の際は、キャンドル同士の間隔を5cm以上あけて使用してください。**
異常燃焼や火災のおそれがあります。

■キャンドルについて

●使用環境により異なりますが、燃焼時間は1個につき約4時間です。
●温度の過度な上昇をおさえるために、炎は小さめにしてあります。
●点火と消火を何度も繰り返すと芯が短くなり、炎が小さくなったり、つきにくくなることがあり、ロウが溶け残ることがあります。
●気温が低い場所や、熱が逃げやすいキャンドルホルダーをご使用の場合など、使用環境によってロウが溶け残ることがあります。
●用途以外で使用しないでください。本来の目的以外の用途で使用すると、事故の原因となります。

■廃棄方法

●商品及び保護包装材の廃棄方法は、各自治体の指示に従ってください。

香味蜡烛·迷你 使用说明书

MUJI 無印良品

第2版 2019.5

承蒙惠购本商品，在此深表感谢。
为了您方便且安全地使用本产品，请务必在充分阅读本使用说明书的基础上再正确使用。
此外，阅读后请将本说明书妥善保管在随时可以取出的场所，以备有不明之处时再次阅读。

使用前须知　为了安全使用，请务必遵守以下内容。

为了预防错误使用所造成的事故，在本说明书中将注意事项标注记号进行说明。各标记的含义如下。

标记的含义			
❗	必须执行的“强制”内容。	⃠	不得执行的“禁止”内容。

⚠警告　表示无视该标记而错误使用时，可能造成使用者死亡或重伤的内容。

禁止 **点燃后请切勿离开本产品。**
使用中离开可能导致火灾。

禁止 **请勿在蜡烛中放入火柴或垃圾等。**
否则可能导致异常燃烧或火灾。

禁止 **使用中及蜡烛熄灭之后短时间内请勿触碰。**
使用中及灭火之后短时间内蜡或蜡烛台温度极高。此时触摸可能会导致烫伤。

严守 **请在非燃性且平稳的场所使用。**
如果在不稳定或非水平的场所继续使用，火焰会偏向一处，从而导致异常燃烧。

严守 **请将烛芯剪为约10mm的长度，清除剪下的部分后，立起烛芯再使用。**
若烛芯顶部出现黑色结块或在烛芯呈拱形弯曲的状态下使用，可能会因火焰变大而引起异常燃烧。

严守 **请勿用水灭火。**
本产品采用石蜡为原料。水和蜡一旦接触，可能会因蜡油飞溅而导致烫伤的危险。

禁止 **请勿在以下场所使用。**
否则可能导致火灾、烫伤、产品损坏。
・非耐热材质的物品上
・易燃物品附近
・婴幼儿或宠物可触及的场所
・通风场所
・阳光直射的场所、暖气设备及火源附近等温度极高的场所

禁止 **灭火时，请勿过度用力吹灭。**
否则可能会因溶化的蜡油飞溅而导致烫伤的危险。

严守 **就寝前请务必熄灭蜡烛。**
点燃时就寝可能导致火灾。

严守 **请从包装袋中完整取出后再使用。**
否则可能导致包装袋或包装纸起火而引起火灾。

严守 **请放置于底部平坦的蜡烛台上，并在装入铝制盒的状态下使用。**
单独使用蜡烛可能导致蜡流出，从而引起异常燃烧或火灾的危险。

严守 **多个同时燃烧时，请确保蜡烛之间保持5cm以上的间隔。**
否则可能会引起异常燃烧或火灾的危险。

■关于蜡烛

●燃烧时间约为一个4小时，具体时长会随使用环境的不同而有所差异。
●为了抑制温度过度上升，本产品火焰设置较小。
●多次反复点燃熄灭可能会导致烛芯变短，火焰变小，难以点燃，蜡无法燃尽。
●在气温较低的场所使用，或使用热量易散发的蜡烛台等时，可能会因使用环境而出现蜡无法燃尽的现象。
●请勿用于原本用途以外的其他用途。若以原本目的以外的用途使用，则可能会导致事故。

■废弃方式

●商品及防护包装材料的废弃方法，请按照各地区的规定进行处理。

FRAGRANCE CANDLE・MINI
User's Manual

MUJI 無印良品

Ver.2 2019.5

Thank you for your purchase. For your safety and comfort, please read and comply with the following instructions before using this product. After reading these instructions, store this User's Manual in an accessible location. Refer back to these instructions when you have any unclear points about this product.

Introduction Comply with these instructions for your safety.

The following symbols indicate possible dangers associated with misuse of this product. The following are the symbols and their meanings.

Meaning	
❗ Actions that must be taken	⃠ Actions that are prohibited

⚠ WARNING **Misuse of this product contrary to these instructions may result in death or serious injury.**

PROHIBITED **Never leave the product unattended when the candle is lit.**
Unattended candles may cause a fire.

PROHIBITED **Do not put matches, trash, or other objects in the candle holder.**
Doing so may cause abnormal combustion or fire.

PROHIBITED **Do not touch the candle during use and immediately after putting it out.**
The wax and candle holder will be extremely hot during and immediately after use. Touching the wax or holder may result in burns.

MANDATORY ACTION **Place on a non-flammable, flat surface.**
Use on an unstable or non-flat surface may cause flame to concentrate on one area, resulting in abnormal combustion.

MANDATORY ACTION **Trim the candle wick into approximately 10 mm in length. Remove any waste/foreign materials, and hold the wick upright before use.**
Using a candle when the end of the wick is blackened or the wick is bent may cause higher flame or abnormal combustion.

MANDATORY ACTION **Do not extinguish the fire with water.**
This product is made of paraffin. When wax comes into contact with water, it may cause the wax to splash, resulting in burns.

PROHIBITED **Do not use in the following locations.**
Doing so may result in fires, burns, or damage.
- On top of flammable products
- Locations close to flammable objects
- Within reach of small children or pets
- Locations subject to wind
- Under direct sunlight, near heating appliances, flames, or other extremely hot locations

PROHIBITED **Do not forcibly blow the candle to extinguish the flame.**
The melted wax may splash, resulting in burns.

MANDATORY ACTION **Always put out the candle before going to sleep.**
Failure to do so may result in a fire.

MANDATORY ACTION **Use the candle after taking it completely out of the package.**
The bag and paper may catch on fire.

MANDATORY ACTION **Place the candle with the flat-bottom holder in its aluminium case when used.**
Using the candle without the case may cause the wax to leak, resulting in abnormal combustion or fire.

MANDATORY ACTION **When using multiple candles, leave a space of 5cm or more between each other.**
Failure to do so may result in abnormal combustion or fire.

■ About the Candles

- Each candle will burn for approximately four hours, depending on the usage environment.
- The candle is designed to keep the flame small to reduce excessive heat build-up.
- The wick will grow shorter every time it is used, so the flame becomes smaller, and it becomes harder to light the wick accordingly. Wax may remain unmelted.
- Wax may remain unmelted in certain environments (using in a place with low temperature, or using with a candle holder that releases heat easily, etc.).
- Do not use for other than its intended purpose. Use of this product for any other purposes may result in an accident.

■ Disposal

- Dispose of this product and protective packaging according to the regulations of your local government.

グリーン／GREEN／绿意　4550002868383

ハーバル&フローラル／HERBAL&FLORAL／药草＆花香　4550002868390
薄紫：ハーバル　薄ピンク：フローラル
Light purple: HERBAL　Light pink: FLORAL
淡紫色：药草　淡粉色：花香

シトラス&フレッシュシトラス／CITRUS&FRESHCITRUS／柑橘＆清新柑橘　4550002868406
薄橙：シトラス　薄黄：フレッシュシトラス
Light orange: CITRUS　Light yellow: FRESHCITRUS
淡橙色：柑橘　淡黄色：清新柑橘

株式会社良品計画
お客様室電話 0120-14-6404

Imported by/Importé par/Importo da/Importiert von/
Importado por/Importado por/Importerad av/
Maahantuoja MUJI EUROPE HOLDINGS LIMITED
21a John Street London WC1N 2BF, UK
N05997094 CA59077

MUJI U.S.A. LIMITED RN120702
MUJI(HK)CO.,LTD.
MUJI RETAIL(AUSTRALIA)PTY LTD

原产国：日本
无印良品(上海)商业有限公司
注册地址：上海市静安区南京西路1601号35楼
电话：021-6375-6677
www.muji.com